

сopственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Цара Уроша 6
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Матавер Адолф — прив. ин. Топска 6. X. 1900 г.
Занимање — Zanimanje	Раба
Држављанство — Državljanstvo	Топска
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	6. X. 1900 г.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Топска
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Топска
Брачно стање — Bračno stanje	ожељен
Вера — Vera	Мајсијева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Виктор-Зелма Кошкауер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Зајед

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Злата		жена	11. XI. 1906	Зајед
Виктор син			6. II. 1924	Бебирај

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gде odlazi
15.VI-24	У. Уроша	6	Копонкијал. Барна		
7.VIII-24	Улица Туркија	34			
2.VI-25	Када Францеска	79	Копил. Брисија		
7.VI-26	Ул. Андрија	17	Образовит Младен. Т-28 Зајед.		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА